

Stop and Search – Know Your Rights

You or a vehicle that you are in can be stopped and searched if an officer has reasonable grounds to suspect that you are carrying:

- Drugs, weapons or stolen property; or
- Items which could be used to commit a crime.

Police officers can stop and search you within a specific area without any reasonable grounds if it is believed that:

- Serious violence could take place; or
- Offensive weapons are being carried or have been used.

Police officers can stop and search you for evidence or articles in connection with terrorism. They will need to have reasonable grounds that they will find what they are looking for, unless particular powers have been authorised under Section 47A of the Terrorism Act 2000.

Police officers don't always have to be in uniform to stop and search you. Police community support officers can also stop and search you in some situations, but their powers are limited.

Any officer who stops and searches you must always explain:

- Why you are being stopped and searched
- What the officer is looking for
- The law under which you are being searched; and
- Your right to a receipt.

You should always be given the name or identity number and the station of the officer searching you.

If you are searched but not arrested, you have the right to a receipt and the officer must record the following details:

- How you describe your ethnic background;
- When and where you were stopped and searched;
- Why you were stopped and searched;
- The name and / or number of the officer carrying out the search; and
- What they were searching for.

You will be offered either a copy of the record if it was written down in paper form, or an actual receipt if the record was made electronically or via the officer's radio. You can use the receipt to ask for a paper or electronic copy of the full record from the police station that the officer was from within three months of the stop, or to make a complaint.

If you are searched and then arrested, the details of the search will be added to your custody record. You still have a right to a copy of the search record. You can be asked to take off your coat, jacket and gloves in public (and headgear and footwear if you are searched under Section 47A of the Terrorism Act 2000).

If you are asked to remove more than an outer coat, jacket or anything worn for religious reasons, you will be taken somewhere out of public view.

Searches will normally be done by an officer of the same sex as you, although you can be asked to remove headgear by an officer of the opposite sex for searches under Section 47A of the Terrorism Act 2000.

You should always be treated fairly and with respect. If you feel this has not happened you can complain.

You can also complain if you feel you were treated less favourably because of your age, disability, gender reassignment, race, religion / belief, sex or sexual orientation.

It will help if you keep the receipt that the officer gave you.

Remember:

- You must be treated fairly
- You must be told why you are being searched
- You do not have to give any personal information unless you have been arrested
- Stop and search is not an arrest – you won't get a criminal record
- You must be offered, and can receive, a copy of the stop and search record or a receipt
- You have the right to complain

The Police and Crime Commissioner for Gwent

The Police and Crime Commissioner is responsible for policing in our area. He monitors the use of stop and search powers by Gwent Police and holds the Force to account.

If you are stopped and searched in Gwent you can tell us about your experience. Visit the Stop and Search pages on our website:

www.gwent.pcc.police.uk

to help improve the way stop and search is carried in our area.

If you feel you have been treated unfairly during a search you can make a complaint by emailing:

professionalstandards@gwent.pnn.police.uk

or you contact the Commissioner's office at:

commissioner@gwent.pnn.police.uk



التوقيف والتفتيش



أعرف حقوقك

تعتبر عملية التوقيف والتفتيش أداة قيمة للشرطة التي تساعد على إبقاء مجتمعاتنا آمنة. كل شخص لديه واجب لمساعدة ضباط الشرطة على منع الجريمة وضبط المخالفين؛ يعتبر تعاون عامة الجمهور ضروري للتأكد من أن عمليات التوقيف والتفتيش تستخدم بشكل صحيح.

الشرطة تعلم أن يتم تفتيشك عملية تسبب الإزعاج ويبدو أن يحاولوا الإيجاز قدر الإمكان. ولكن لمصلحة السلامة العامة يجب أن يكون التفتيش دقيقاً. البقاء هادئاً والتعاون مع الضباط سوف يساعد على تسريع العملية.

التوقيف والتفتيش أعراف حقوقك

يمكن أن يتم توقيفك أنت أو السيارة التي تودها وتفتيشكما إذا كان الضابط لديه أسباب معقولة للاشتباه في أنك تحمل:

- مخدرات أو أسلحة أو ممتلكات مسروقة؛ أو
- أشياء يمكن أن تستخدم لارتكاب جريمة.

يمكن أن يقوم ضباط الشرطة بتوقيفك وتفتيشك داخل منطقة محددة دون أي أسباب معقولة إذا كانوا يعتقدون أنه:

- قد يتم ارتكاب أعمال عنف خطيرة؛ أو
- يتم حمل أسلحة هجومية أو قد تم استخدامها بالفعل.

يمكن أن يقوم ضباط الشرطة بتوقيفك وتفتيشك فيما يتعلق بأدلة أو مواد متصلة بالإرهاب. ينبغي أن يكون لديهم أسباب معقولة أنهم سوف يجدون ما يبحثون عنه، ما لم تكن هناك صلاحيات خاصة ممنوحة لهم بموجب المادة 47أ من قانون الإرهاب لعام 2000.

ليس من الضرورة أن يكون ضباط الشرطة دائما يرتدون الزي الرسمي لتوقيفك وتفتيشك. كما يمكن أيضا أن يقوم ضباط شرطة دعم المجتمع المحلي بتوقيفك وتفتيشك في بعض الحالات، ولكن صلاحياتهم محدودة.

أي ضابط يقوم بتوقيفك وتفتيشك يجب أن يفسر دائما:

- لماذا يتم توقيفك وتفتيشك.
- ما يبحث عنه الضابط.
- القانون الذي يتم بموجبه تفتيشك؛ و
- حقك في استلام إيصال.

يجب دائما أن يتم إعطائك اسم أو رقم هوية ومحطة الضابط الذي يقوم بتفتيشك. إذا تم تفتيشك ولكن لم يقض عليك، فسيكون لديك الحق في استلام إيصال من الضابط الذي يجب أن يسجل فيه التفاصيل التالية:

- كيف تصف خلفيتك العرقية.
- متى وأين تم توقيفك وتفتيشك؛
- لماذا تم توقيفك وتفتيشك؛
- اسم / أو رقم الضابط الذي أجرى عملية التفتيش؛ و
- ما الذي كان يبحث عنه.

وسيتم إعطائك اما نسخة من السجل إذا كان مكتوبا في شكل وركي، أو إيصال فعلي اذا تم أخذ السجل إلكترونيا أو عبر الجهاز اللاسلكي للضابط. يمكنك استخدام إيصال الاستلام لطلب ورقة أو نسخة إلكترونية من السجل الكامل من مركز الشرطة الذي يعمل به الضابط خلال ثلاثة أشهر من التوقيف، أو لتقديم شكوى.

إذا تم تفتيشك تم اعتقالك، فسيتم إضافة تفاصيل التفتيش لمحضر الحجز الخاص بك. لا يزال لديك الحق في الحصول على نسخة من سجل التفتيش.

يمكن أن يُطلب منك خلع معطفك وسترتك وقفازاتك في مكان عام (وأيضا القبعات والأحذية إذا تم تفتيشك بموجب المادة 47أ من قانون الإرهاب لعام 2000).

STOP & SEARCH



KNOW YOUR RIGHTS

Stop and search is a valuable policing tool which helps to keep our communities safe. Everyone has a duty to help police officers prevent crime and catch offenders; public co-operation is essential to make sure that stop and search is used properly.

The police know that being searched is an inconvenience and should make the experience as brief as possible. But in the interest of public safety the search must be thorough. It will help speed up the process if you try to stay calm and co-operate with the officer.



إذا طُلب منك إزالة أكثر من معطف خارجي واحد أو سترة أو أي شيء ترتديه لأسباب دينية، سيتم نقلك إلى مكان بعيد عن نظر عامة الجمهور.

وعادة ما يتم القيام بعمليات التفتيش من قبل ضابط من نفس جنسك، على الرغم من أنه يمكن أن يطلب منك إزالة غطاء الرأس من قبل ضابط من الجنس الآخر أثناء عمليات التفتيش بموجب 47أ من قانون الإرهاب لعام 2000.

يجب دائما أن تتم معاملتك بطريقة عادلة وباحترام. إذا كنت تشعر بأن هذا لم يحدث يمكنك تقديم شكوى.

يمكنك أيضا تقديم شكوى إذا شعرت بأنه تمت معاملتك بطريقة أقل تفصيلا بسبب سنك أو إعاقتك أو تغيير جنسك أو عرقك أو دينك / عقيدتك أو جنسك أو ميولك الجنسي.

سيكون من المفيد جدا الاحتفاظ بالإيصال الذي أعطاه الضابط لك.

تذكر:

- يجب أن تتم معاملتك بطريقة عادلة
- يجب أن يتم إخبارك لماذا يتم تفتيشك
- لا ينبغي عليك إعطاء أي معلومات شخصية إلا إذا تم القبض عليك
- التوقيف والتفتيش ليست عملية اعتقال لأن تحصل على سجل جنائي
- يجب أن يتم إعطائك، ويمكن الحصول على نسخة من سجل التوقيف والتفتيش أو إيصال
- لديك الحق في تقديم شكوى.

مفوض الشرطة والجريمة في منطقة غوينت

يعتبر مفوض الشرطة والجريمة هو المسؤول عن حفظ الأمن في منطقتنا. فهو يراقب استخدام صلاحيات التوقيف والتفتيش من قبل قوات الشرطة في غوينت ويقوم بإخضاعهم للمساءلة.

إذا تم توقيفك وتفتيشك في منطقة غوينت يمكنك أن تخبرنا عن تجربتك. قم بزيارة صفحات التوقيف والتفتيش على موقعنا على الإنترنت على www.gwent.pcc.police.uk للمساعدة في تحسين كيفية إجراء عمليات التوقيف والتفتيش في منطقتنا.

إذا كنت تشعر بأنك تلقيت معاملة غير عادلة خلال عملية التفتيش يمكنك تقديم شكوى عن طريق البريد الإلكتروني

professionalstandards@gwent.pnn.police.uk أو يمكنك الاتصال بمكتب المفوض على العنوان Commissioner@gwent.pnn.police.uk.

